

BEDIENUNGSANLEITUNG

COMPASS ART-NR. 238 294, 238 295, 238 296

INSTRUCTION MANUAL

COMPASS ART-NR. 238 294, 238 295, 238 296

MANUEL D'UTILISATION

COMPASS ART-NR. 238 294, 238 295, 238 296

EINBAUSCHRITTE

1. Eine Öffnung von 85 mm Durchmesser in das Armaturenbrett (II) schneiden. Für den Einbau des Messgeräts ist ein Abstand von 55 mm hinter dem Armaturenbrett erforderlich.
2. Befestigungsring (I) abnehmen. Messgerät von vorne einsetzen. Messgerät (III) mithilfe des Befestigungsring (I) festziehen.
3. Kabelbaum (IV) fest in das Messgerät (III) einsetzen.
4. Verkabelung entsprechend dem Anschlussschema vornehmen. Entweder eine rote oder gelbe Hintergrundbeleuchtung auswählen.
5. GPS-Antenne (V) befestigen, vorzugsweise im Freien (oder innerhalb der Frontscheibe), um eine klare Sicht auf den Himmel und einen einwandfreien Empfang der Satellitensignale zu gewährleisten. Antennenkabel an die Buchse des Messgeräts anschließen. Kabel nicht abschneiden.
6. Nach Einschalten der Stromversorgung dem Messgerät ca. 1 Minute Zeit geben, um Satellitensignale zu empfangen. Das Messgerät zeigt die Geschwindigkeit in Knoten (SOG) und den Kompass (COG) nur bei fahrendem Boot an. Wenn das Boot sich nicht bewegt, werden alle Daten eingefroren. Ein Ablesen des Kompasses ist dann also nicht möglich. Dies ist erst dann möglich, wenn sich das Boot wieder bewegt und Signale eingehen.
7. Alle Daten sollen im Übrigen nur als Referenz dienen und dürfen auf keinen Fall als alleinige Navigationshilfe benutzt werden.

INSTALLATION STEPS

1. Cut an 85 mm (3 3/8") hole in the panel (II) allow a clearance of. behind the panel.
2. Remove fastening ring (I), insert gauge from front. Tighten gauge (III) using fastening ring (I).
3. Insert the wire harness (IV) firmly in the gauge (III)
4. Connect cables according to the diagram. Choose either red or yellow background light.
5. Securely fasten the GPS antenna (V), preferably outdoors (or inside front windscreen) so that it has a clear view of the sky to pick up satellite signals. Connect the antenna cable to socket on the gauge. Do not cut cable.
6. After turning power on, allow the gauge to sample satellite signal for 1 minute. The gauge will show speed in knots (SOG) and Compass (COG) only when the boat is moving. While boat is lying still all data is frozen, so the compass cannot be used as a reference until the boat is moving, when the signal is recovered.
7. All data is for reference only and should not be trusted as sole navigation source.

ÉTAPES D'INSTALLATION

1. Percer un trou de 85 mm (3 3/8") de diamètre dans le panneau (II) en prenant soin de laisser un espace libre de 55 mm (2 3/16") minimum derrière le panneau pour installer l'appareil.
2. Retirer la bague de fixation (I) et passer l'appareil dans le panneau par l'avant. Fixer l'appareil (III) en vissant fermement la bague de fixation (I).
3. Insérer fermement le faisceau de câbles (IV) dans l'appareil (III).
4. Brancher les câbles conformément au schéma. Choisir entre le rétroéclairage rouge ou jaune.
5. Fixer solidement l'antenne GPS (V), de préférence à l'extérieur (ou à l'intérieur sur le pare-brise) de sorte qu'elle ait une vue dégagée sur le ciel pour capter les signaux satellites. Brancher le câble d'antenne à la prise correspondante sur l'appareil. Ne pas couper le câble.
6. Après la mise sous tension, laisser l'appareil chercher le signal satellite pendant 1 minute. L'appareil n'indique la SOG et la COG que lorsque le bateau est en mouvement. Lorsque l'embarcation est immobile, toutes les données sont gelées. Le compas ne peut donc pas être utilisé comme référence quand le bateau ne bouge pas, que le signal n'est pas trouvé.
7. Toutes les données sont fournies à titre indicatif uniquement et ne doivent pas être utilisées comme seule source de navigation.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

